СЕРБСКЕ НАРОДНЕ НОВИНЕ.

Излазе наше Новине сваке седмице двапутъ а С. Нар. Листъ по єданпутъ.

Год. IV.

Пренумерирати се може на свак. ц. к. Пошти съ полгод. ценомъ 5 фор. среб.

ЧИС. 11. ПЕШТА, Неделя 9. Феврваріа 1841.

УНГАРІА.

Пешта. Отъ нѣколико дана време є попустило сасвимъ, ноћу се іошть помало скорупи, ал даню све више се крави и мы очекуємо праву іоговину и съ ньоме да срећно оде іогунастый ледъ а да доћу іошть идуће седмице бечке лађе на вашаръ.

Пешта. Године 1840. брояло се у Пешти, у овомъ, сматраюћи трговину и радиность, као и обитателѣ, непрестано растећемъ трговачкомъ граду 52,676 ркатолика, 922 восточногъ вѣроисповѣданія, 2371 А. евангеліка, 1951 реформираты 7844 юда. Скупно число жителя у Пешти 65,791.

Мађарске Новине Хирлапъ сообштаваю званично извѣстіе єдно, у комъ се између другогъ явля, да є прошасте 1840. године у Пештанску болницу кодъ св. Рохуса 94 човека, 38 жена, 148 деце, дакле сасвимъ 280 персона доношено погреба ради, кое су по сокацы мртве нашле се, или тако сироте да се ни саранити изъ собственогъ нису могле! „Сохрани насъ и сачувай Боже!“ тако починю о томъ предмету исте Новине, и овако говоре далѣ: Текъ отъ нѣколико дана живе Листови наши. Ползовати желили су, а не светлити се. И вѣрни остаюћи речма, кое смо, као уводъ написали: да ћемо сирѣчъ свака радости и жалости, неволѣ и недостатка чувства, коя су достойна да у серцу народа отзывъ нађу, сообштавати, и обнародовати, ето явногъ нашегъ живота жиле пипамо, и како куцаю, безъ ласканя као и безъ свакогъ стра казивамо та почесмо. Пакъ глед' зажалише и повикаше на насъ гдикои ускопрси люди! Свакій бы хтео да на видикъ изложимо недостатке сваке, али само оне не, кои се нѣговогъ честногъ лица тичу, єръ оно мало коло, у комъ се нѣгова милость окреће, то є свето, као место, на комъ є Мойсей стаяо: хоће свакій, да споминѣмо и являмо неволѣ у нашемъ животу, кое лѣка иштy, али — за волю Божію! — само оне недостатке да неспоминѣмо, кои се недостатцы слабости, или кривице овогъ или оногъ сана, овогъ или оногъ реда людій или званичногъ тѣла и т. д., тичу; овогъ да се некосне продерзльивимъ своимъ прстима явность! Тако є кодъ насъ Господо! Мы се неможемо навикнути той мысли, да явности довекъ будно око право има нигди незажмурити, гди се и што се обштества тиче. У нашемъ Уставу видисе явности црвеный провлакъ; али мы у животу явность неможемо поднети; кажемо да имамо законно право слободне печатнѣ, а да свезе печатнѣ спадну, мы валяда бы зато, и тегобе и тужбе на діети подигли; єръ мы єсть да милуємо пристойне, умѣрене слободне речи; али, по себи се разуме, само тако, ако оне наше погрешке и недостатке и слабости неоткриваю, него на ма похлѣбствую, нама и нашима и што се годъ насъ тиче лепо ласкаю — Но али тако є то кодъ насъ! Него был' было слободно у смотренію ты 280 мртвы людій кою речъ проговорити? єдну онима, кои се стварь ова изближе тиче, другу къ чувству човека, а трећу народу: 1-во фалимоли, кадъ мыслимо, да бы они редонадзирательи, кои су та тѣла мртва на сокацы нашли, поне полакъ могли ноћи докъ іошть тѣла ни су мртва была, и оне, кое су у болницу погребаа ради отнели, не был' ій нѣколико пооне лечeня ради у болницу были пре отнети могли? Ал' истина, они редонадзирательи, кое ноћу ни є видити, немогу ни спазити полакъ наго дете, кое нема гди малу главу склонити, него поредъ какве капіе отъ зиме премире. Оне пакъ ноћне скитнице, кое се съ дрекомъ по улица вуку, и отмараюћегъ посленика у сну, патећегъ болника у покою а ученопопечителя у мысленю узнемирую — овы немаю кадъ мамурномъ главомъ да примѣте на камену умираюћегъ несрећника, а валя да мысле да ій се и нетиче. 2-о О смилованю єдну речъ. Милосердія има у овомъ народу. Али зашто нема плода отъ толике благородне помилованя готовости? Зато што нема добре у благодѣтельствованю уредбе. Покрай овога іошть на паметъ намъ пада, да многи кадъ за десетъ грошића купе билетъ за балъ какавъ на благодѣтелно заведеніе опредѣленый, мысле со тымъ да су се отъ свакогъ закона Божіегъ, кои налаже, ближнѣга као самогъ себе любити, откупили. 3-ће. Овака появленія, као што є ово са ты 280 мртваца, недолазе изъ узрока, кои ће быти па проћи; главный изворъ овога дубоко є затрпанъ. Некъ се пробуди народъ на осећанѣ свегъ оногъ, што се обштегъ добра тиче; некъ у крвъ претвори увѣреніе то, да све што силепуномъ развитку производеня на путъ се меће, нужду и неволю раћа, пакъ и самомъ ономъ шкоди, коме се мысли са тымъ ползовати. И овымъ увѣреніемъ побужденъ кадъ у притяжанію иманя слободу и сигурность утемельи; кадъ народъ не узмора заруменѣнъ осећати, да є съ землѣдѣлства, трговине и художества ланце сбацити дуго време пропустіо; да є радиность собственимъ урежденіяма препятствовао; да є радећегъ пука воспитаніе, кое є народногъ благостаня єзгрено условіе,

преко сваке мѣре запустіо; правдонаблюдаванѣ убрзити и у єдностручити пренебрегао; и што є у отечеству нашемъ за сто неволя лекъ, да притяжательства уредбе изравнати ни є се усудіо; ако све ово съ стидомъ неузмора народъ осећати, и стварь сиротинѣ (Armenwesen) цѣлисходно уреди се; онда ће недостатакъ препитанія и ужитка нестаяти и съ ньимъ нужда и неволя умалявати се. Тако Хирлапь, а мы по ньимъ само говоримо; єръ кудъ бы се мы дети морали, да тако о ньинима и нашима недостатцыма говорити станемо! Како у другомъ члену исте Новине совѣтую подайницыма да се отъ спахилука откупую, а спахияма да откупльиванѣ допуштаю и олакшаю, то ћемо другій путъ сообштити.

АУСТРІА.

Нь. Величество Царъ благоизволили су Ерцхерцогу Леополду, прворомъ сыну Ерцхерцога Райнера и Максимиліяну Князу Турн-Таксискомъ-орденъ златногъ руна опредѣлити.

Кодъ ц. к. воинства слѣдуюће су се промене догодиле: Антон. Хартманнъ отъ Хартенталъ, Фелдмаршалл-Лайтнантъ и Дивизіонеръ постао є притяжателѣмъ пешачке регименте „Фелсайсъ" Нр. 29. — Графъ Юлій Штрасолда, Коммандантъ пѣшачке регименте „Краль Вилхелмъ" Нр. 26. постао є коммандантомъ 10. ловачке регименте.

СЕРБІЯ.

„Бѣоградъ, 31. Януар. Юче є Свѣтлый Князъ и Господаръ нашъ Михаилъ, по окончаной бывшой Божественной Литургіи у Крагуєвацъ натрагъ вратіо се. Тако исто отишли су у Крагуєвацъ и сви остали Г. Г. Совѣтницы и Попечительи, кои су овде іоштъ заостали были.

Бѣоградъ, 31. Ян. Чуємо овде, да є Праздникъ Светога Савве, као Школскогъ Патрона, врло торжественно и великолѣпно у Крагуєвцу прославлѣнъ; да су прилози на школскій фундусъ у новцу давани и да є прилична сумма новаца скуплѣна. Надамо се да ће намъ торжествованіе вышепоменутога дана обстоятелно одонуда быти описано. — Кромѣ овогъ Серб. Бѣоградске Новине ништа о тамошньимъ стварма несадржаваю; добро є и хвала Богу, кадъ се само новогъ зла нечує, валя да ће се тако, кадъ се бурѣ утишаю, и помрачено Сербіє Небо развредити!!! —

ТУРСКА.

Вѣсти изъ Цариграда, отъ 26-огъ Януарія п. р. являю, да є ньіово Высочество Ерцхерцогъ Фрідріхъ 19-огъ п. м. путъ у Тріестъ узео одакле намѣрава Бечъ посѣтити. Бандієру Адмирала у Смирны очекиваю. Ян. 26-гъ очекивана є турска цела флотта изъ Александріє у Марморици, гди се више бродова онда вѣчъ налазило. Мехмедъ-Алія обвезао се, целу турску флотту при одлазку нѣномъ на два месеца съ раномъ снабдѣти, и изясніо се царскомъ Коммесару, да онъ за све учинѣне трошкове ємствує. Ибрахимъ-Паша, прѣже него што є посланикъ Хамидъ Бей отъ Оца му стигнуо, отважио се: Сирію съ войскомъ оставити, и зато є и Шерифъ Пашу затворити дао, што свай изъ Дамаска с' харемомъ отпутовати ни є хтео.

По вѣстма изъ Цариграда одъ 1. Фебр., кое су чрезвичайнимъ путемъ у Бечъ стигле, бавіо се Диванъ са сочиненіемъ фермана за Пашу одъ Египта. Ян. 31. добыли су у Цариграду вѣсть, да се оттоманска флотта, состоєћасе изъ осамъ бойны бродова, 8. фрегата и єдногъ брикка, 20 и 21. Ян. изъ Александріє кренула и 24. речена месеца у пристаниште отъ Марморице стигла. Адмиралъ Явер-Паша заостао є са фрегатомъ „Нусрети" и єднимъ брикомъ у Александріи, кои, како у Марморицу стигао буде, одма ће се одъ Адмирала Союзне ешкадре, Стопфорда и Бадієре, нуждне уредбе учинити, да Оттоманска флотта што пре у Цариградъ одпловити може.

ЕГИПТЕЪ.

Александріа, 21. Ян. Турска флотта состои се изъ 10. бойны бродова, 10. фрегата и 7. маньи ратны бродова са, одъ прилике, 1600. топова. Она є лежала у пристаништy 18. месецы, при нѣномъ тамо долазку имала є осимъ 15,000 морнара іоштъ 7,000. другій особа, кои су при почетку побуне у Сирію послани. Садъ има само 8000. людій; 5000. помрли су а прочи су поутицали. Матрозима, кои іоштъ одъ четиръ месеца плату свою примили ни су, дата є єдномесечна плаћа. Турска флотта коштала є Мехмед-Алію 3,000,000 фор. у ср. толико га кошта на годину и нѣгова флотта, за кою є дао 100,000,000. франка. Ако на ово урачунимо на петъ година интерессъ, кои се овде на стотину са 24. плаћа, то ће се речена сумма удвоити, и са петгодишньомъ плаћомъ износит' ће 237½ мил. франка. Какву є имао користь Мехмед-Алія одъ ове две флотте, кое су му нѣгови добри пріятельи и союзницы, французи, прибавили? Никакву другу, него да се неки лиферанти обогате, да се неколико топова опале, да се нѣгово садашнѣ станѣ приведе и да се Ахмет-Паша, єдна незналица више, у нѣгову войску прими. Да є половину овы новаца на канале и друга полезна земальска предпріятія употребіо, быо бы Египетъ садъ найлепша и найбогатія земля на свету, а овако є найизцеђенія и найсиромашнія. — Мехмед-Алій се спрема да у горньи Египетъ полази, ради уредба за обдѣляванѣ землѣ. Ако дѣятелность свою на ова простре, то ће више чести и славе получити, него празнимъ освоєніяма.

ФРАНЦУЗСКА.

Паризъ, 5. Фебр. р. Све Французске Новине, осимъ „Конституціонела, кое подъ втеченіемъ Г. Тієра стое, и саме оне, кое су предложенію укрѣпленія Париза наклоне быле, слабо садъ радости знаке даю, што є речено предложеніе примлѣно. Новине „де Деба „о томъ веле:" Мы честитамо себи успѣхъ ове ствари; мы смо то предложеніе свагда за полезно држали, безъ да смо нѣгове многе недостатке крили. Но после договараня о томъ у Каммери, кое є у Европи толико знатно постало, была бы за Владѣніе, за Каммеру и за уваженіе Државе велика несређа, да се предложеный законъ одбаціо." Новине „Національ" налазе, да є реченый законъ нарочно сбогъ тога знатанъ, што у будуще обрана землѣ у време каквогъ рата, неће самомъ уредномъ воинству остаяти, него што ће у нѣму у будуще и гражданство свой посо имати. „Комерсъ" овако говоре: лукавство, вѣроломство, лажльиво представлянѣ стварій, соза-

клѣтіє страстій између себе найпротивніи побѣду су надъ умомъ и разумомъ у Каммери одржали. Првый ће Февруар. у нашимъ Лѣтописима као несреће́ный данъ забележенъ остати. Іоштъ никадъ одъ године 1789. ни є несреће́ніє заключеніє Каммере народъ осневеселило и наша установленія толико у опасность довело. Дакле Дворъ и Г. Тіеръ побѣду одржаше? Наши су оцеви єдну бастиллу разорили, а мы садъ таковы 14. подижемо. Ово є слѣдство, коє є Юлійска революція после 10. година собомъ донела: Французска понижена, Европа тріюмфира, Востокъ изванъ нашегъ втеченія поставлѣнъ, наша се застава предъ Розасомъ поклонила, и као накнада за то све обколява се средоточіє светске разумности и цивилизаціє зидомъ, на комъ су топови начичкани. Г. Г. Тіеръ, Гизо и Барротъ даю намъ у место представническогъ владѣнія, владѣніє на блокади и топови основано.“— Нов. „Газетте де Франсъ“ веле: „Найзнаменитіє є то, што се политическа важность Г. Тіера опетъ подиже. Овай, кои є до тога дошао био, да обтуженъ буде, и кои є недавно у Каммери плакао, садъ є владаоцъ Каммере. Онъ є Г. Гизоа и Баррота по свомъ произволенію водіо и Министеріюму Султовомъ опетъ показао, да є перо Новинара крепче, него мачъ Маршалловъ. Скоро ће мо изкусити, шта то значи, Г. Тіера опетъ подићи. Онъ є онай метежъ у Каммеру донео, когъ є за време свогъ осмомесечногъ Министеріюма у Французской причиніо. Владѣніє є подобно єктичавомъ болеснику, кои оклопъ на себе меће, да бы се крепакъ чиніо и да бы болесть одагнао. Мы смо имали Наполеона рата, и Наполеона мира; Г. Тіеръ є Наполеонъ трошкова.“ Напоследку Нов. „Шаривари“ веле: Год. 1833. рекла є єдномъ приликомъ національна гарда: „Да! пріятельи! мы смо се у томъ согласили, да бастилле више не буде.“ Садъ є и ово обеćанѣ на онай истый начинъ, као и друга, испунѣно. — Много се о томъ говорило, да ли су грдни топови, кои ћеду се на зидове укреплѣногъ Париза наместити противъ Паризчана или противъ непріятеля опредѣлени. Ово ће се питанѣ скоримъ рѣшити! — Досадъ су намъ само прашину у очи бацали, а у будуще ће ду намъ може быти и што друго. — Іоштъ єднако добри Паризчани питаю, коя є цѣлъ овогъ укрепленія? знайте єданпутъ вećъ, вы сами сте та!“

ПРАЙЗСКА.

Берлинъ, 7. Фебр. У смотренію на провинцію Позенъ изишло є установленіє Министера Правосудія, коє опоминѣ на више пута споменуту тужбу Поляка сбогъ уничтоженія полачкогъ єзыка у явнимъ особито судейскимъ дѣлима. По овомъ установленію водит' ће ду се парнице онимъ єзыкомъ, коимъ су започете, осимъ оногъ случая, кадъ партає єданъ и другій єзыкъ разумеваю, онда парнице изключително само немачкимъ єзыкомъ воćене быти мораю.

НЕМАЧКА.

Єна, 4. Февруар. При овдашнѣмъ Свеучилишту уче Богословію 134, Права 157, Лекарію 78, мудролюбіє 91. Мećу овима има 210 страны. У свему има 460. ученика. У лето има увекъ више ученика, особито странны, него у зиму.

ШПАНСКА.

Новине „Монитеръ“ содржаваю слѣдуюћу телеграфическу вѣсть изъ Мадрита: Вопросъ о пловеню рекомъ Дуеро свршенъ є. Каммера Пера примила є, а Кральица є потврдила законъ, по коимъ ће се река Дуеро регулирати.

ШВАЙЦЕРСКА.

Професоръ Росси, садашньи Перъ Французскій, кажу да є на найновіє догађає у Швайцерской слѣдуюћа примѣчанія учиніо, коя се виде по нечемъ и на Сербію прикладна: „Швайцерска є са древнимъ своимъ союзнимъ урежденіемъ подобна рѣки рђавимъ насапомъ обколѣной. Часъ овде пробіє вода, часъ онде. Партає су све и свашта учинити готове; єръ надъ собомъ власти не виде. Више мѣсто помаже колико може, а често мора и само да у своимъ поступцима кривуда, да бы се поредакъ одржао. Сва моćъ Швайцерске лежи у нѣнимъ правама и обществама. Недостатцы, кои іой оскудѣваю, чине ю крепкомъ; раздѣлена на маня демократическа отдѣленія безъ великій градова и великій богагства, доста є слободна одъ личны втеченія. Овай или онай има жожебыти у свомъ обществу найвеће втеченіє, али изванъ нѣговогъ села нико га непознає; онъ се мора задовольити сотимъ, да се нѣгово втеченіє тако далеко простире, колико сенка съ црквене куле у нѣговомъ обществу. Ово є парчетанѣ съ неке стране врло добро, а съ неке врло зло. Ако овде добро предпріятіє каквo лагано успѣва, то се може рећи, да и са злимъ то исто быва; све є овде на место ограничено, и сама побуна. Одъ године 1830. было є у Швайцерской двадесетъ буна, безъ да се и єдаредъ сама Швайцерска узбунила.

Съ восточне границе 7. Фебр. Швайцерской недостає крепка вышша државна влада, коя бы надъ партаяма стоећи, ове управляла; коя бы допуштала, да се здравъ животъ у различнимъ появленіяма покаже, но коя бы предупредила, да се стихіє разделе и да се тако цело нецепа; коя бы, сама на моралной моћи основана, право крепила, добре нрави бранила, поредакъ и праву свободу чувала.

ВЕЛ. БРИТАННІЯ.

У Лондону се ове зиме яко умирало. Предпоследнѣ месеца Ян. седмице умрло є 570 мушкогъ и 559. женскогъ пола, а год. 1838 и 1839, као и у лѣто 1840. умирало є на неделю по 451. до 475. лица обоега пола. Богинѣ су последнѣ неделѣ 540 лица стаманиле. И по нашегъ отечества Унгаріє гдикоимъ странама чуесе да богинѣ владаю.

Кральица є Енглезска добыла одъ Султана писмо, коимъ іой се рожденіє наслѣдственне Принцезе привѣтствує. Ово є писмо у Двору Енглезскомъ сбогъ свое особености съ великимъ любопитствомъ сматрано. Писмо є пуно и препуно цвѣтны израженія восточногъ краснорѣчія; но іоштъ є знатнія нѣгова форма. Дугачко є до три стопе, а широко само 4. прста; писмена су врло лепа, и при свемъ томъ, што су ситна, опетъ су читка. На краю є собственоручный подписъ Султановъ, за коимъ списакъ свію нѣговы титула слѣдує. Артія є лепша и одобранія него обычна велин-артія и одозго лепо украшена. Писмо є было у завитку, кои є съ Султановимъ грбомъ запеча-

ћенъ, а цело є смешћено было у богатой златомъ и сребромъ украшеной кесси одъ црвеногъ атлаза.

ТРГОВИНА и РАДИНОСТЬ.

Бечки лебацъ у Паризу.

Одъ краткогъ времена почео є врвити народъ у Паризу са сви страна у Ришелѣ улицу, и то къ врло лепо украшеной продавницы, коя више изгледа на какву величественну кафану нежели на лебарницу. Сиромаси и богати долазе цео данъ непрестано, да бы кою белу или мрку бечку земичку добити могли, коє се таки распродаду како се изъ фуруне изваде. Често и саме одличне Даме на богато украшенимъ интовима долазе, и по кои бео лебчићъ с' собомъ у кола узму. Истый є лебаръ родомъ изъ Беча, по имену Цвангъ, сынъ не давно умршегъ славногъ Хирурга Цванга, кои є неколико важны дѣла у призрѣнію Хирургическомъ на светъ издао. Іоштъ одъ три године имао є Цвангъ у мисли, како бы какву особиту лебарницу у Паризу подиго. По смрти отчиной узме одпустъ (онъ є бью официръ кодъ ловаца) са задовольнимъ новцемъ снабдѣвенъ, приведе у дѣло давно пожелану мисо свою, коіомъ ће сигурно милионеръ постати. Паризъ никадъ ніе тако вкусна и умерене цене леба имао, ко што изъ ове Бечке фабрике добія. Како Паризліяма ове Бечке кифле, съ кафомъ добро падаю? По целомъ Паризу садъ се о Цвангу говори. Цела Дипломація Паризска одъ нѣга лебацъ носи, и журналисте, кои обично све хвале, штоє у годно, превосносе хвалећи и овай лебацъ.

Кодъ Цванга 20 момака непрестано лебъ месе, кои су све сами Бечліе, али ћеду се и они скоро умложити морати, єр' не могу толикомъ свету леба да настачу. Цвангъ може се орудіе освете назвати. Некадъ су Паризліе млоге Бечке лебарнице позатворали, а садъ Бечліе целогъ Париза порезъ купе.

Тріестъ, 9. Фебр. Силомъ учинѣногъ 6. Декем. прош. год. уговора предає высокославно ц. к. придворно управителство поште паропловномъ дружству Аустрійскогъ лойда носенѣ изъ внутреньости и страны земаля долазећій, у внутренѣ и странне землѣ опредѣлены державны посланица, приватны писама и свію другій поштанскій посиланія, као готовы новаца, пакета и т. д. на путу измећу Тріеста и Венеціє, измећу Тріеста и Анконе, измећу Тріеста и Далмаціє. Таковимъ су начиномъ сви пароброди реченогъ дружства, кои левантскимъ и Адріятическимъ морама плове, поштанскимъ паробродима постали. Овакве користи, коє трговина изъ брзогъ шиляня писама и изъ честогъ и уредногъ сообращенія добыва, приузроковале су да є дружство заключило, не само пловенѣ измећу Тріеста и Венеціє умножити, него и плаћу за таково умалити. Тако є недавно у Енглезской новъ єданъ паробродъ са силомъ одъ 60. коня купило, коє ће съ концемъ Априла у Тріестъ стигнути. Купно дає речено дружство у єдной одъ найславніи енглезскій фабрика іоштъ єданъ паробродъ градити, кои ће поредъ твердоће, внѣшнѣ красоте, доброгъ разположенія и велелѣпія внутреньи соба, найвећу досадъ познату брзину союжавати. Таковимъ начиномъ труди се дружствомъ на болѣ сообращеніє трговачкій отношенія два найважнія Аустрійске Монархіє места у колико є по нѣговимъ силама могуће више принети и тако лепу и величествену Венецію са богатимъ и животнимъ Майландъ већма союзити. Почетакъ новогъ пловеня и цена за таково явиће се публикуму у своє време, чрезъ явне листове.

Ходъ (Курсъ) новаца на Бечкой Берзи 17. р. Февруаріа.

Државне облигаціє	са 5 на сто	105⅞
„ „	„ 4 „ „	99
„ „	3 „ „	79
Банк-акціє „ „	по 1624 ф. ср.	

Цена ране у Пешти 16. Фебр. п. рим.

Пешт. мер. грош. В. В.

	найб.	сред.	лош.
Жито	195	—	170
Наполица	—	—	—
Ражь	134	130	—
Єчамъ	110	105	—
Зобь	90	88	84
Кукурузъ	110	108	104

У Коморану є 17. Феб. рим. коштао єданъ Пож. меровъ чиста жита 90, наполице 75, єчма — зоба, 40. кукуруза 44. грош. вал.

У Печуу 17. Февруар. р. 1 Пож. меровъ чиста жита 90. наполице 70, ражи, 60. зоби 40. кукуруза 55. грош.

Станѣ Дунава у Пешти.

18. Фебріа. п. р. 7' 4'' 6'''.
19. . . . . 7' 6'' 9'''.
20. . . . . 7' 9'' 0'''.

Станѣ воде у Бечу:

16-огъ р. Феб. на Дунаву 3 стопе 8 пол. над. 0, у каналу 4. ст. 2 п. над 0; — 17. Фебр. 3 ст. 10. пал. у каналу 4 ст. 2. пл. надъ 0.

ОГЛАСИТЕЛЬ

КНЬИГА, СОДРЖАВАЮЋА

СРБСКІЙ ПРЕВОДЪ УНГАРСКІЙ ЗАКОНА,

свію, кои су на собору земальскомъ г. 1840. установлѣны, већъ є готова, и о долазећемъ садъ вашару Пештанскомъ свима ће Г. Г. Предчисленицыма, како онима, кои су већъ платили, тако и онима, кои садъ платили буду, раздати се и разаслати.

Све дакле Г. Г. Скупителѣ, кои іоштъ платили ни су, умолявамъ, да садъ о вашару новце: по 1 фр. сребра за ексемпларъ, пошлю или донесу, пакъ да своє кньиге пріиме. На свакій 10 ексемплара 11-тый безплатно даємъ.

Пола прихода одъ овогъ дѣла припасти ће фонду Матице Србске, а пола православномъ Обществу Байскомъ, о чему ћу у своє време рачунъ и извѣстіє явно свету дати. Ако ко преко цене кньиге више што на та блага опредѣленія да, то ћу особено признати и у извѣстію назначити.

Содржава пакъ кньига ова све законе, кои су на последнѣмъ собору Кралѣвине Унгарске установлѣни, на србски вѣрно преведене и протолковане. Напечатана є на ономъ папиру, на комъ су Србске Народне Новине лане излазиле, и съ исти слови, а у найвећемъ формату и сасвимъ сбієно; пакъ самъ слогъ кньиге износи 16, тако напечатаны, табака.

У Пешти 5 Фебр. 1841.

П. А. Поповичь с. р.
Адв.

Учредникъ и Издаватель Ѳеодоръ Павловичь. — У Пешти, М. Дороѳеє улицы, Nro 20.

У БУДИМУ, писмены Кр. Свеучилишта.